

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 963/98

ze dne 7. května 1998,

kterým se stanoví obchodní normy pro květák ► **M5 ————— ◀**

(Úř. věst. L 135, 8.5.1998, s. 18)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► M1	Nařízení Komise (ES) č. 2551/1999 ze dne 2. prosince 1999	L 308	26	3.12.1999
► M2	Nařízení Komise (EHS) č. 1135/2001 ze dne 8. června 2001	L 154	9	9.6.2001
► M3	Nařízení Komise (ES) č. 46/2003 ze dne 10. ledna 2003	L 7	61	11.1.2003
► M4	ve znění Nařízení Komise (ES) č. 6/2005 ze dne 4. ledna 2005	L 2	3	5.1.2005
► M5	Nařízení Komise (ES) č. 1466/2003 ze dne 19. srpna 2003	L 210	6	20.8.2003
► M6	Nařízení Komise (ES) č. 907/2004 ze dne 29. dubna 2004	L 163	50	30.4.2004

▼ **B****NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 963/98**

ze dne 7. května 1998,

kterým se stanoví obchodní normy pro květák ► **M5** ◀

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou ⁽¹⁾, pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2520/97 ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že květák a artyčoky jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 2200/96 mezi produkty, pro které musí být přijaty normy; že nařízení Rady č. 23 ze dne 4. dubna 1962, kterým se stanoví postupné vytvoření společné organizace trhu ovoce a zeleniny ⁽³⁾, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 888/97 ⁽⁴⁾, stanovilo v příloze II/1 společnou normu jakosti pro květák; že nařízení Komise č. 58 ⁽⁵⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 888/97, týkající se stanovení společných norem jakosti pro určité produkty uvedené v příloze IB nařízení č. 23 stanovilo v příloze I/6 normu pro artyčoky; že tyto normy již neodpovídají potřebám trhu;

vzhledem k tomu, že je tedy třeba přistoupit k přepracování uvedených pravidel a nařízení č. 23 a přílohu I/6 nařízení č. 58 zrušit a za účelem zajištění průhlednosti světového trhu vzít v úvahu normy doporučené pro květák a artyčoky Evropskou hospodářskou komisí Organizace spojených národů;

vzhledem k tomu, že cílem uplatňování těchto norem je vyloučit z trhu produkty neodpovídající jakosti, zaměřit produkci na uspokojování požadavků spotřebitelů a usnadnit obchodní vztahy na základě poctivé hospodářské soutěže a přispět tak ke zlepšení výnosnosti produkce;

vzhledem k tomu, že normy se vztahují na všechna stádia uvádění na trh; že doprava na dlouhé vzdálenosti, skladování po určitou dobu nebo různá manipulace, kterým jsou produkty podrobeny, mohou způsobit poškození, vyplývající z biologického vývoje těchto produktů nebo jejich větší či menší náchylnosti k rychlé zkáze; že tato poškození je třeba vzít v úvahu při uplatňování normy ve stádiích uvádění na trh následujících po odeslání; že u produktů jakosti Výběr, které musí být obzvláště pečlivě tříděny a baleny, musí být vzato v úvahu pouze snížení čerstvosti a vadnutí;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro čerstvé ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1▼ **M5**

1. Obchodní norma pro květák kódu KN 0704 10 je stanovena v příloze.

▼ **B**

2. Normy se vztahují na všechna stádia uvádění na trh za podmínek stanovených v nařízení (ES) č. 2200/96.

Ve stádiích následujících po odeslání mohou však produkty oproti ustanovením normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 41.

⁽³⁾ Úř. věst. 30, 20.4.1962, s. 965/62.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 126, 17.5.1997, s. 11.

⁽⁵⁾ Úř. věst. 56, 7.7.1962, s. 1606/62.

▼B

- u produktů zařazených do jiné třídy jakosti než do třídy jakosti Výběr lehká poškození vyplývající z jejich vývoje a jejich větší či menší náchylnosti k rychlé zkáze.

Článek 2

Nařízení č. 23 a příloha I/6 nařízení č. 58 se zrušují.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 1998.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ **M5**

PŘÍLOHA

▼ **B****NORMA PRO KVĚTÁK****I. DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma se vztahuje na květák odrůd (kultivarů) *Brassica oleracea* L. convar. *botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L., určený k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli, nevztahuje se na květák určený k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Norma stanoví vlastnosti, které musí květák vykazovat po obalové úpravě a zabalení.

A. Minimální požadavky

Květák všech tříd jakosti, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé třídy jakosti a k dovoleným odchylkám, musí být:

- celý,
- zdravý; nedovolují se produkty napadené hnilobou, nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro lidskou spotřebu,
- čistý, v podstatě bez viditelných cizích látek,
- čerstvého vzhledu,
- v podstatě bez škůdců,
- v podstatě nepoškozený škůdci,
- bez nadměrné povrchové vlhkosti,
- bez cizího pachu a/nebo chuti.

Květák musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

- snesl přepravu a manipulaci a
- mohl být do místa určení doručen v odpovídající jakosti.

B. Třídy jakosti

Květák se zařazuje do tří tříd jakosti uvedených dále:

i) Výběr

Květák zařazený do této třídy musí být vynikající jakosti. Musí vykazovat tvar, vývin a vybarvení typické pro odrůdu.

Růžice musí být:

- dobře tvarované, pevné, kompaktní,
- s pevně sevřenými růžičkami,
- stejnoměrně bílé nebo slabě smetanové barvy ► **M1** ⁽¹⁾ ◀,
- bez vad, s výjimkou velmi lehkých povrchových poškození, pokud nezhoršují celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu.

Kromě toho, pokud je květák dodáván „s listy” nebo „se zkrácenými listy”, musí být listy čerstvého vzhledu.

ii) I. jakost

Květák zařazený do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat znaky typické pro odrůdu.

Růžice musí být:

- pevné,
- se sevřenými růžičkami,
- barvy bílé až slonové kosti nebo smetanové ⁽²⁾,
- bez vad jako např. skvrn, prorůstání lístků do růžice, stop poškození mrazem, otlaků.

⁽¹⁾ Uvádění kvěťáku jiné barvy do oběhu se však dovoluje, vykazuje-li květák znaky stanovené pro danou třídu jakosti a jeho vybarvení odpovídá odrůdě.

⁽²⁾ Dovoluje se však uvádět do oběhu odrůdy se zřetelně fialovou/nachovou nebo zelenou barvou růžic, pokud růžice ostatními znaky odpovídají požadavkům stanoveným pro uvedenou třídu jakosti.

▼B

Dovolují se však, pokud nezhorší celkový vzhled, jakost a uchovatelnost produktu a jeho obchodní úpravu v obalu, tyto lehké vady růžic:

- lehká vada tvaru nebo vývinu,
- lehká vada vybarvení,
- velmi slabá mechovitost.

Kromě toho, pokud je kvěťák dodáván „s listy” nebo „se zkrácenými listy”, musí být listy čerstvého vzhledu.

iii) *II. jakost*

Do této třídy se zařazuje kvěťák, který nemůže být zařazen do vyšších tříd jakosti, ale který odpovídá minimálním požadavkům uvedeným výše.

Růžice smějí být:

- mírně deformované,
- s růžičkami mírně uvolněnými,
- nažloutlé barvy ⁽¹⁾.

Smějí vykazovat:

- lehké stopy popálení od slunce,
- nejvýše pět malých, světle zelených lístků prorůstajících do růžice,
- slabou mechovitost (ne však mechovitost na dotek vlhkou a mazlavou).

Dovolují se rovněž, pokud zůstanou zachovány základní znaky jakosti, uchovatelnosti a obchodní úpravy produktu, dvě z těchto vad:

- slabé stopy napadení škůdci nebo chorobu,
- lehké povrchové poškození způsobené mrazem,
- lehký otlak.

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Kvěťák se třídí podle příčného průměru měřeného v nejširším místě růžice. Minimální příčný průměr je stanoven 11 cm; rozdíl mezi příčným průměrem největší a nejmenší růžice v témž nesmí přesahovat 4 cm.

▼M2

Požadavky na velikost se nevztahují na miniaturní plodiny ⁽²⁾.

▼B

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém obalu dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**(i) *Výběr*

5 % počtu kvěťáku neodpovídajícího požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajícího požadavkům stanoveným pro I. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám I. jakosti.

(ii) *I. jakost*

10 % počtu kvěťáku neodpovídajícího požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajícího požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti.

(iii) *II. jakost*

10 % počtu kvěťáku neodpovídajícího požadavkům této třídy jakosti, ani minimálním požadavkům, s výjimkou produktů napadených hnilobou, nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro lidskou spotřebu.

⁽¹⁾ Dovoluje se však uvádět do oběhu odrůdy se zřetelně fialovou/nachovou nebo zelenou barvou růžic, pokud růžice ostatními znaky odpovídají požadavkům stanoveným pro uvedenou třídu jakosti.

⁽²⁾ Miniaturní plodinou se rozumí odrůda lilku získaná šlechtitelskou metodou a/nebo zvláštními kultivačními technikami, vyjma lilků neminiaturních odrůd, které nejsou plně vyzrálé nebo nemají dostatečnou velikost. Všechny další požadavky na jakost je nutno dodržet.

▼ B**B. Dovolené odchylky velikostí**

Pro všechny třídy jakosti: 10 % počtu kvěťáku neodpovídajícího požadavkům na třídění podle velikosti a/nebo uvedené velikosti, ale odpovídajícího velikosti bezprostředně vyšší a/nebo nižší, než je uvedena na obalu, přičemž minimální příčný průměr růžic zařazených do nejnižší velikosti se stanoví 10 cm.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ**A. Stejnorodost**

Obsah každého obalu musí být stejnorodý a obal musí obsahovat jen kvěťák téhož původu, tržního druhu, téže třídy jakosti a velikosti. Kromě toho růžice jakosti Výběr v témže obalu musí být i rovnoměrného vybarvení.

▼ M2

Miniaturní kvěťák musí mít přibližně stejnou velikost. Může být smíšen s jinými miniaturními plodinami jiného typu a původu.

▼ B

Viditelná část obsahu obalu musí odpovídat zbývajícím částem obsahu obalu.

▼ M3

Aniž je dotčeno předchozí ustanovení v tomto bodě, je možno produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, mísit v maloobchodních baleních ► **M4** o čisté hmotnosti do tří kilogramů ◄ s různými druhy čerstvého ovoce a zeleniny za podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 48/2003 ⁽¹⁾.

▼ B**B. Obalová úprava**

Kvěťák musí být balen způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, se dovoluje, pokud jsou tisk nebo šitkování provedeny zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

V obalech se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

▼ M6

Nálepky umístěvané jednotlivě na produkt musí být takové, aby po odstranění nezanechávaly viditelné stopy po lepidle, ani nezpůsobovaly vady slupky.

▼ B**C. Obchodní úprava**

Kvěťák smí být dodáván následovně:

- i) „s listy”: kvěťák s takovým počtem a takovou délkou zdravých zelených listů, aby zcela zakryly a chránily růžici. Košťál musí být odříznut těsně pod obalovými listy,
- ii) „bez listů”: kvěťák zbavený všech listů a nepoživatelné části košťálu. Dovoluje se nejvýše pět malých, křehkých, nezkrácených světle zelených listů přiléhajících těsně k růžici,
- iii) „se zkrácenými listy”: kvěťák s dostatečným počtem listů ponechaných k ochraně růžice. Listy musí být zelené a zdravé, zkrácené na délku nejvýše 3 cm nad vrcholem růžice. Košťál musí být odříznut těsně pod obalovými listy.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

▼ M6**A. Identifikace**

Jméno a adresa balírný a/nebo odesílatele Tento údaj může být nahrazen:

- u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírný a/nebo odesílatele, uvedeným v blízkosti údaje „balírna a/nebo odesílatel” (nebo odpovídajících zkratk);

⁽¹⁾ Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼ M6

- pouze u hotových balení jménem a adresou prodejce usazeného ve Společenství, které jsou uvedeny v blízkosti údaje „Zabaleno pro:“ nebo rovnocenného údaje. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírní a/nebo odesílatele. Prodejce poskytne veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné, pokud jde o význam uvedeného symbolu.

▼ B**B. Druh produktu**

- „Květák“, není-li obsah obalu zvenku viditelný,

▼ M1

- název tržního druhu nebo odrůdy u kvěťáku jiné barvy v souladu s poznámkou 1 pod čarou uvedenou v hlavě II, části B.

▼ B**C. Původ produktu**

- země původu a popř. pěstitelská oblast nebo národní, krajové nebo místní označení původu.

D. Obchodní údaje

- třída jakosti,
- velikost vyjádřená nejmenším a největším příčným průměrem nebo počet kusů,

▼ M2

- „mini květák“, „baby květák“ či případný jiný vhodný název pro miniaturní plodiny. Pokud je ve stejném balení směs miniaturních plodin, musí být u všech plodin uveden jejich příslušný původ.

▼ B**E. Úřední kontrolní značka (není povinná)****▼ M6**

Obaly nemusí být označeny údaji zmíněnými v prvním pododstavci, obsahují-li prodejní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na výše zmíněných obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

▼ M5
